

いけだ くらしの じょうほう

池田 くらしの情報

Laporan berkala kota ikeda dalam berbagai Bahasa

Thông tin về cuộc sống tại thành phố Ikeda

Languages 中文

【多样化中心】

○日语Cafe

日期和时间 周二・周三・周四（除节假日）上午10点～11点30分

内容 和志愿者日语交流

对象 外国市民



○OTBY「To Be yourself」（做你自己）

日期和时间 周六上午10点～11点30分

内容 辅导日语学习和家庭作业、小朋友们之间玩耍场所

对象 有外国血统的中小学生

定员 5名

【分发生理用品】

向因各种原因无法购买生理用品的人 分发生理用品。需要的人请到多样化中心窗口领取。



池田市ダイバーシティセンター

池田市 ダイバーシティセンター

Ikeda-city
Diversity
Center



072-735-7588



idc@city.ikeda.osaka.jp



★tusnagarie石桥祭★～给多样化中心注入活力～

在tusnagarie石桥举办联欢活动。男女老幼都来参加吧！

日期和时间：11月18日（周六）上午10点至下午4点



〈1楼活动舞台〉

① 谈话会 上午11点至11点45分
内容：听大型图画书的朗读等
对象：幼儿至小学生
定员：25人

② 印度舞 下午1点至1点30分
内容：由居住本市的亲子表演印度舞
定员：25人

③ 福音迷你音乐会 下午2点至2点30分
内容：Hosea Baker表演福音音乐
定员：25人

④ 迷你说书场 下午3点至4点
内容：猪名川亭立雀「青菜和小啾」（青菜和小故事），
五月家鶯「万两婿」
定员：20人

【报名】11月2日（周四）上午10点开始直接去或电话报名

- ① ④ 请向石桥图书馆报名
- ② ③ 请向多样化中心报名



〈1楼大厅〉

内容：以「外国人眼中的日本」为主题，居住本市的外国人摄影作品展。大家投票选出第一名到第三名。

〈2楼棉帽子〉

日期和时间：①上午10点至中午 ②下午1点至4点 各15分钟
内容：广场体验等
对象：约0岁至3岁幼儿和监护人
定员：各10组

【报名】当天上午10点开始直接向棉帽子报名

〈5层楼〉

内容：印度尼西亚、马来西亚、韩国、美国的甜点和小点心的贩卖、LGBTQ+ 为主题的展示（会议室3内）
日期和时间：上午11点至下午3点

〈所有楼层〉

内容：逛全馆集印戳。问题全部回答者能得到奖品。（200人）
咨询：石桥图书馆

咨询：多样化中心 ☎072-735-7588 石桥图书馆 ☎072-760-2383 棉帽子 ☎072-761-6777

2023年11月18日 土

Languages 中文 10時 ▶ 午後4時

和Hosea老师共享英语

〈圣诞节目〉

日期和时间：12月2日（周六）①上午10点至11点15分 ② 下午1点30分至3点

内容：Hosea老师教大家唱歌、玩游戏等

对象：小学 ①1年级学生 ②2年级学生

定员：20组

费用：500日元

〈亲子料理～圣诞节甜点2种〉

日期和时间：12月9日（周六）下午1点至4点

内容：Hosea老师教大家做料理

对象：小学3年级至6年级学生和监护人

定员：15组

费用：每人2000日元

咨询：给本中心发邮件或电话



★ふくまる hukumaru 儿童券通知★

随着池田市支援分娩育儿补助金福利事业的创办，hukumaru儿童券的福利事业于2022年度末结束了。但是，作为过渡措施，池田市支援分娩育儿补助金的发放对象，2023年度满2周岁、满3周岁孩子的家庭，可以利用（要申请）

对象：居住本市，没有入保育所・认定儿童园・幼儿园等满2周岁（2021年4月2日至2022年4月1日出生），满3周岁（2020年4月2日至2021年4月1日出生）的孩子的家庭

申请：直接向育儿支援课申请

咨询：☎072-754-6252

※ 4月1日出生的，3月可以领取。利用对象设施请查看本市主页。



★ 小学·义务教育学校「新一年级学生」健康检查★

对2024年4月入小学的儿童（2017年4月2日～2018年4月1日出生）进行健康检查。

检查当天，请填写好学务课寄去的「健康诊断书」的所需事项，和监护人一起来。

〈预定2024年度入学者健康检查安排〉

11月13日(周一)	北豊島小学校	石橋小学校
11月14日(周二)	緑丘小学校	神田小学校
11月15日(周三)	秦野小学校	五月丘小学校
11月16日(周四)	池田小学校	石橋南小学校
11月17日(周五)	呉服小学校	ほそごう学園 (Hosogou学园)

〈受理时间〉下午1点30分至2点30分

地点：中央公民馆

咨询：学务课 ☎072-754-6902

※指定的日期和时间不能去的话，请联系学务课。另，没有停车场，请最好不要开车来。

★ 留守家庭儿童会（なかよしnakayoshi会）的入会申请受理★

对象：监护人因工作或生病等无法保育小学1年至3年级学生的家庭（障碍在编儿童至6年级）

费用：保育费月額6000日元，延长保育费月額3000日元。

申请：请在12月1日（周五）至26日（周二）申请

〈新入会儿童〉向地区教育课申请

〈在编儿童及其兄弟姐妹〉向各儿童会申请



※申请表11月中旬开始在本市保育所・认定儿童园・幼儿园、儿童会、市役所等地分发。过了申请期限才申请的话，入会时间为2024年5月以后。详情请查阅本市主页。

咨询：地区教育课 ☎072-754-6610



★ 2024年度 保育设施的新入所申请★

2024年4月的保育设施新入所申请开始了。申请表在幼儿保育课分发，也可以从本市主页下载。也可在窗口用平板电脑申请。

对象：监护人因双方工作或生病等原因，家中有需要保育的出生57天以上孩子的家庭。

费用：保育费（3至5岁幼儿免费）、伙食费（3至5岁幼儿）、个人用保育用品费等

申请：用以下①②两种方法申请

①11月1日（周三）至12月14日（周四），携带所需资料直接到幼儿保育课办理。（周六・周日・节假日除外）

②11月1日（周三）至11月30日（周四）（当日邮戳有效）用特定记录或简易挂号信等能留下邮寄记录的方式邮寄到幼儿保育课（〒563-8666不要地址）

※ 期限内无法申请者 在2024年1月31日（周三）之前，通过二次选拔受理。另，申请2023年度内入所，2024年4月以后也希望入所者，需要再次申请。其他详情，请查阅11月起幼儿保育课分发的「保育设施入所指南」或本市主页。

咨询：幼儿保育课 ☎072-754-6208



★ 新开所的小规模保育事业・认定儿童园的通知★

【11月开始】石桥文化おひさま（ohisama）保育园（石桥2-13-29）

对象：0岁至2岁幼儿

定员：19人

咨询：石桥文化幼儿园 ☎072-762-0020

【2024年4月开始】石桥文化みつは（mitsuha）儿童园（井口堂3-4-35）

对象：0岁至5岁幼儿（幼儿园部分3岁至5岁）

定员：120人（幼儿园部分各种年龄各5个共15人，随时招募）

咨询：石桥文化幼儿园 ☎072-762-0020

★ 从小规模保育事业到认可保育所的过渡★

【2024年4月开始】儿童城堡 ぞうさん（zousan）保育园（緑丘2-6-20）

对象：0岁至5岁幼儿

定员：46人

咨询：儿童家园ぞうさん（zousan）保育园 ☎072-747-4697



○请有效利用窗口拥挤状况确认系统！

在本市主页可以确认窗口拥挤状况。扫二维码进去，请查看「4楼」列表内的「保育设施的入所・转所」或「其他有关保育所的咨询」。两个栏目合起来按顺序进行介绍。

○向AI保育接待员咨询

24小时365天自动回答的AI，有效利用AI的系统！

保育所的事情，随时咨询哦。



～11月开始依次分发～

池田市生活便利手册2023

「池田市生活便利手册2023」不仅有行政情报，还有医疗机构，地图等集于一册的便利手册。

距上次发行过了3年以上，由于组织机构的变更，各部门名称、办理各种手续的负责窗口、手续费、使用费等的变更，制定了改订版。

11月30日（周四）之前在市内各家各户分发。如没有收到请联系广报广听课。



がいこくじん にほんご
外国人で日本語を

まひら じふ
学びたい人、

にほんご たら
日本語で楽しく

こうりゅう
交流しませんか？

まいしゅう か すい もくようび
毎週 火・水・木曜日
10:00-11:30

Nihongo Café 日本語Café
Japanese language

If you want to study Japanese,
please join our Japanese class
and study in a joyful way!

매주 화·수·목요일
10:00-11:30

Every Tuesday
Thursday
Wednesday
10:00-11:30

일본어를 배우고 싶은 외국인 분들께
일본어를 가르쳐 드립니다.

Setiap Selasa, Rabu, Kamis
10:00-11:30

Các bạn người nước ngoài
đang muốn học tiếng Nhật,
các bạn có muốn giao lưu
bằng tiếng Nhật không?
Phòng giao lưu của chúng
tôi có người trông trẻ,
để các bạn có thể yên tâm
tham gia giao lưu

Orang-orang yang berasal dari luar
negeri yang ingin belajar Bahasa Jepang,
silakan datang dan bercakap-cakap
dalam Bahasa Jepang dalam suasana
menyenangkan.

Mỗi Thứ Ba, Thứ Tư, Thứ Năm
10:00-11:30

想学日语不想用
日语来进行愉快的
交流吗？

Café

にほんごカフェ

星期二星期三星期四
10:00-11:30

日本語Café
Café Nhật ngữ



大阪府儿童餐费支援项目(第二期)申请指南

物价上涨给居民生活带来了持续影响，尤其是食品价格的上涨导致家庭开支负担加重，特别是养育孩子的家庭，餐费占家庭开支的比例较大，深受影响。考虑到这一情况，大阪府决定向府内所有儿童提供补助，发放大米或其他食品。

◆ **申请受理时间** 2023年9月1日(星期五)9:00至11月30日(星期四)23:59为止

※如选择邮寄，当日邮戳有效。

◆ **补助品申请截止日期及“OKOME PAY OSAKA (米券)”使用期限**

2024年1月31日(星期三)为止 ※如果在补助品申请截止日期前没有提交申请，则视为放弃申请。

补助品	“A OKOME PAY OSAKA (米券)” 或 “B 其他食品 (在食品选择页面选择大米或食品)” ※价值均为 5000 日元 (含税且包含运费) ※OKOME PAY OSAKA (米券) 只能用于白米、糙米、发芽米等大米 (不包括米制品和杂粮米)。	
补助对象要求	① 18 岁以下的儿童	② 孕妇
申请人	原则上，申请手续由“监护人(※)”申请办理 ※“监护人”为行使父母监管权力的人、未成年人的监护人或其他实际监护儿童的人	申请日时处于孕期的女性 在申请日必须要提供怀孕证明(母子健康手册等)
申请流程	1. 申请前请确认以下网页内容。 (截至 2023 年 11 月 30 日) https://osaka-kodomoshien.com 2. 申请内容由大阪府进行审查。 (如果申请内容不完整，将单独联系申请人。) 3. 审查结果将发送到事先注册的电子邮箱地址。 4. 如果确定发放，我们将通知您补助品的申请方法，请按照说明办理手续。 (截至 2024 年 1 月 31 日(※)) ※与“OKOME PAY OSAKA (米券)”的使用期限相同。 5. 【如果在补助品领取页面选择 A】我们将通过邮件给您发送充值码(20 个英文及数字)，在 region PAY 应用程序中对 OKOME PAY OSAKA (米券) 进行充值后可在商店使用。 【如果在补助品领取页面选择 B】我们会将您选择的补助品寄送给您。	
身份证明文件	【补助对象和申请人需提供各自的身份证明文件】 本人身份证明文件是指由公共机构签发，注明姓名、居住地和出生日期的文件。 (例如) My number 卡(仅正面)、驾驶证、在留卡、特别永住者证明书、健康保险被保险入证、生活保障领取人证明、住民票(写有户主和亲属关系、未记载 My number 的文件。如果有资格领取补助者本人是户主的情况，以及户主不是监护者的情况必须出示)等 ※除身份证明文件外，如果是养父母则需要寄养证明，孕妇需要母子健康手册等证明文件。	
申请时的注意事项	<ul style="list-style-type: none"> · 原则上，只能在网上进行申请。 · 每名补助对象只能申请一次。 · 补助对象②中孕妇所怀的孩子出生后不在对象范围内。 · 原则上，补助品将寄到补助对象的住址。 · 如果在补助品申请截止日期前没有提交申请，则视为放弃申请。 · 如果在确定发放补助品后发现不符合要求，将取消发放。 	



有关本项目的查询方式

大阪府儿童餐费支援项目呼叫中心

TEL:0120-479-208

【开放时间】9:00~18:00 (星期日和法定节假日除外) <申请期结束后，我们只会在工作日回复。>
 ※如果无法在线申请，请联系左侧的呼叫中心。